

# Smygehamn







**E**tt tydligt modernt anslag. Noga utvalda detaljer. Sunda, hållbara material. Smart planlösning. Vettig funktion. Genomtänkt in i minsta detalj. Naturligt stämningsfulla blickfång och arrangemang som aldrig känns utstuderade... Och ett gott, gediget hantverk. Helheten utstrålar tidlöshet, form och kvalitet. Utan att det på minsta vis känns ängsligt trendigt. Kort sagt; huset är "liveable". Man vill sparka av sig skorna - här finns inget som skaver eller stramar... Atmosfären är tillåtande - det känns som att man faktiskt får sitta med fötterna upp i soffan vid öppna spisen... Det är ledigt, avslappnat och lantligt elegant - om man vill stapla klyschor...! Och allt enligt den alltid så gångbara principen "less is more".











**M**

an har renoverat - nej, fel ord; man har byggt ett nytt hus och i stort sett enbart sparat de kalkgjutna ytterväggarna...

Att påstå att längan från sekelskiftet 1900 var i dåligt skick är ett understatement - den var bedrövlig och i total avsaknad av bekvämligheter. Taket läckte som ett såll... Men: är utgångsläget ett fallfärdigt ruckel utan vare sig kulturhistoriska eller estetiska förtjänster - då slipper man de mer eller mindre lyckade kompromisserna (oftast "mindre"!)) som kan bli resultatet av att försöka tvinga in en modern livsstil i ett uråldrigt hus och av nostalgiska skäl bevarar en trång, opraktisk och icke ändamålsenlig planlösning. Så tack vare att huset från början befann sig i ett eländigt skick blev slutresultatet desto bättre! För även om man varit djärv och fri i tanken, har ömsinhet och hänsyn präglat byggproceduren. Huset har skånelängans form och proportioner och smälter väl in i det gamla fiskeläget.











M

assor av ljus flödar genom fint profilerade, spröjsade fönster och franska dörrar. Ett omsorgsfullt falsat plåttak bidrar till ett nätt utseende. Takkupor med väl avvägda proportioner ger längan resning och pondus. Varma stengolv är sköna för strumpelösa små och stora tår... En snabb espresso vid disken i all hast eller mer avancerade, tidskrävande experiment vid gasspis och arbetsbänk - ett kök ska verkligen tåla att man lagar mat i det! (Vilket dessvärre inte alltid är fallet...!) Den professionella framtoningen är knappast någon slump. Här finns inget "bjäfs" och inga onödiga dekorationer, däremot rejäla arbetsytor och utrustning av god kvalitet. Att det dessutom är trevligt att titta på är en lyckad bieffekt...

Och ett gammalt skrangligt hönshus puttades omkull för att lämna plats åt en vinkelbyggnad med en lättarbetad, praktisk tvättstuga och, som en eftergift åt lyxen; ett riktigt stort, bekvämt badrum där man nog kan njuta i timmar medan själen hinner ifatt kroppen...





*”En snabb espresso vid disken i all hast eller mer avancerade, tidskrävande experiment vid gasspis och arbetsbänk - ett kök ska verkligen tåla att man lagar mat i det!”*











isst är det lustigt? Att om man sätter fokus på ytan blir innehållet ofta tomt. Och om man istället låter innehållet

vara tongivande, blir ytan nästan automatiskt vacker! Det är precis som med människor - vackra, men tomma skal är sällan intressanta...

Så om ett hem kan sägas spegla dem som bor där, står det bortom alla tvivel att här är intresset äkta och genuint för inredning, trädgård, mat, vin och böcker...



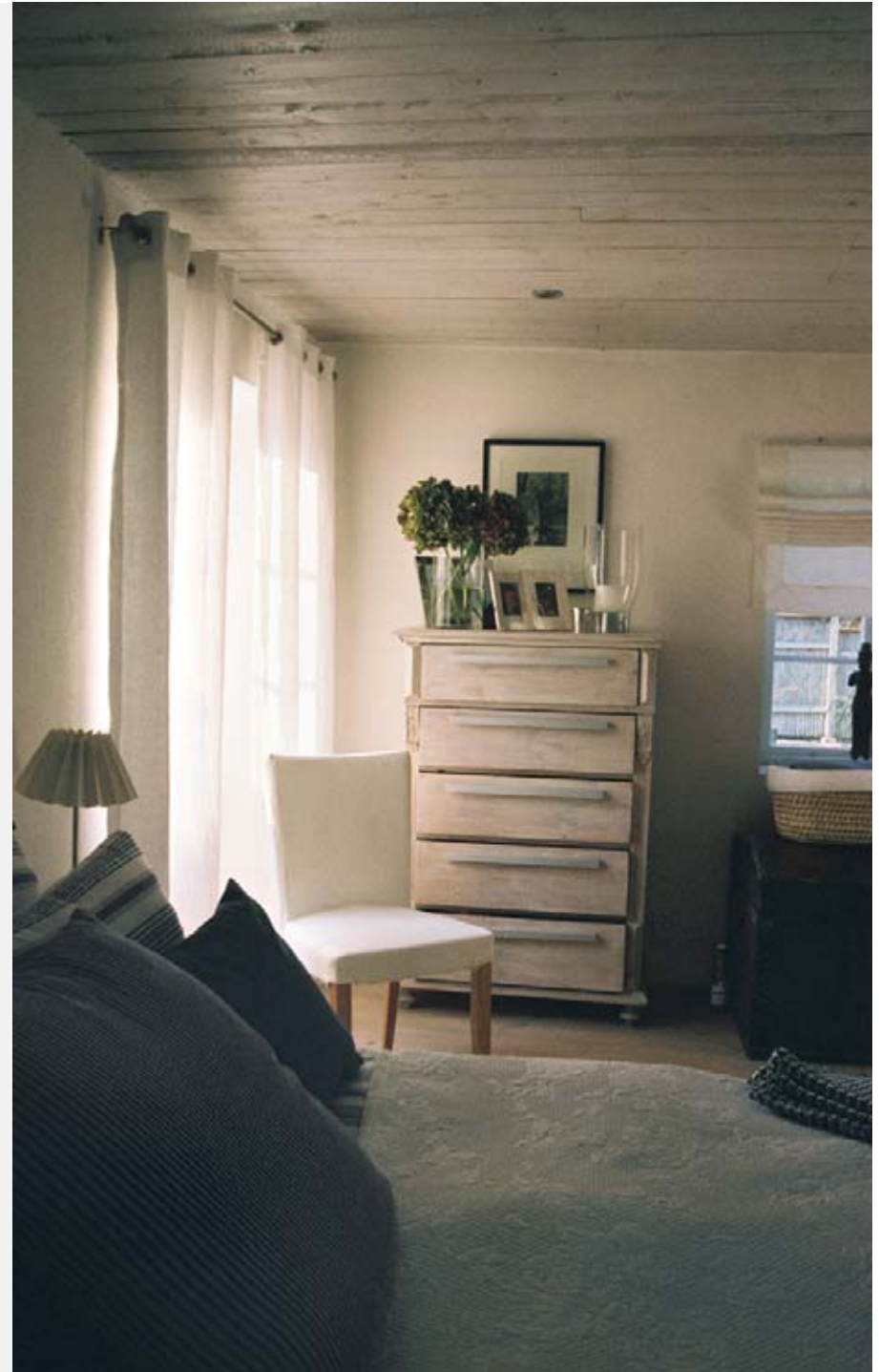








*”...ett riktigt stort, bekvämt  
badrum där man nog kan  
njuta i timmar medan själen  
hinner ifatt kroppen...”*







*”Naturligt stämningsfulla  
blickfång och arrang-  
emang som aldrig känns  
utstuderade...”*







*”Det är ledigt, avslappnat  
och lantligt elegant - om  
man vill stapla klyschor...!  
Och allt enligt den alltid  
så gångbara principen  
less is more.”*







**T**

rädäcket förbinder huskropp med gräsmatta och suddar ut gränsen mellan inom- och utomhus. Katter, barn och hund rör sig fritt. Bokhäcken runt trädgården har redan vuxit sig tät och hög. (Vi kommer nästan inte åt att ta ett enda foto på lite avstånd - huset gömmer sig bakom höga gröna väggar.) Men innanför öppnar sig rum efter rum, sol avlöser skugga. Gamla knotiga, rikbärande fruktträd har vördnadsfullt sparats och fått sällskap av klättrande klematis, bambusnår som rasslar i vinden och skirt vippande gräs.

Trädens frukttyngda kronor är tak över de utvändiga matsalarna. Kryddgård och grönsaksodlingar bor i vackert grånade trälådor. Hagtomsträdet är sekelgammelt och blommar med vita skyar på försommaren. Framåt sensommaren uppskattas de röda bären av småfåglarna. Trädgården känns mogen, trots sin ungdom, tack vare ett grundmurat intresse, gröna fingrar och god mylla! Fikonen torde mogna sig mörklila och söta mot den varma söderväggen... Och den stensatta uteplatsen i vinkeln är ett skyddat rum - hit når varken blickar eller kalla havsvindar..







**S**kånsk sydkust. Söder om landsvägen. Smygehamn nämns i källorna från 1600-talet, men trakten är bebodd sedan årtusenden - och inte undra på det; landets bördigaste jord och rika fångster från havet lockade även gångna tiders människor att bosätta sig här. (Det sägs att man vissa lyckosamma år kunde ösa upp sillen med spann - så säger vi på skånska när upplänningen säger "hink"!). Framgångsrik sjöfart (och vrakplundring!) bidrog också till bygdens välstånd. Köpmansmagasinet, som idag tjänar som turistbyrå, konst- och kulturcentrum, lär ha varit omlastningsplats för smuggelgods. Fullt laglig var brytningen och bränningen av kalk, en icke föraktlig inkomstkälla under 1800-talet. Gatunamnet "Kalkbrottsvägen" liksom husets byggnads-material har alltså sin historiska orsak...











läget är lugnt, barn - och djurvänligt vid en liten grusväg som sedermera leder ut på slätten. Låg- och mellanstadie-skolan ligger precis runt hörnet, och faktiskt finns det mesta som kan behövas för ett bekvämt vardagsliv i byn. Till långgrund strand (och badbryggor för den som hellre hoppar än vadar!) är det några hundra meter. Hamnen nyttjas av både yrkesfiskarna och fritidsseglarna. Sommartid sjuder den av myllrande folkliv, café, små butiker och fiskrökeri. (Men bygg Dig en egen rök och köp fisk direkt från båtarna - smaken och fräschören är oslagbar!)

Flera krogar finns på läget. Undertecknad (Gabrielle!) har personlig erfarenhet av "Fabians Skafferi" som serverar ypperlig medelhavsmat med slagsida åt Italien! Det finns dessutom gott om klassiskt skånska gästgivaregårdar i trakten. Och det är minst lika tätt mellan golfbanorna, grönskande och spelbara året runt. Det är en dryg mil till Trelleborg, där palmerna vajar längs strandpromenaden. Därifrån tar det fem timmar med båt och bil till Berlin. Det tar knappt en halvtimme med bil till Malmö och Lund. Även till Köbenhavn är pendelavståndet acceptabelt. Och det är behändigt att flygplatserna Sturup och Kastrup ligger så nära, om turena titt bär längre bort i världen...

Och en aningen märklig tanke slår mig här vid vårt lands sydligaste udde - nästa sydvända strand, om man rör sig söderöver, är ju Medelhavet!





## Siffror & kalla fakta:

**Byggnad:**Vinkellänga i I 1/2 plan.

**Byggnadsår/Renoveringsår:** Ursprungligen byggd 1895.  
Helt ombyggd och totalrenoverad till nyskick år 1999.

**Yta:** Ca 160 kvm. Dubbelcarport med förråd.

**Konstruktion:** Grundmur av natursten, betongplatta (urgrävt med makadam, isolering och golvvärme), kalkgjuten stomme, träbjälklag, putsad fasad, yttertak av plåt som falsats på plats, spröjsade och fint profilerade dubbelkopplade fönster.

**Inredning & utrustning:** Öppen planlösning på bottenvåning med vardagsrum och kök, samt ett sovrum. Två sovrum och allrum på ovanvåning. Kök med exklusiva maskiner i rostfritt stål och bänkskivor i massivt körsbärsträ. Helkaklat badrum med inbyggt badkar, separat dusch och tvättställ. Grovkök med Miele tvättmaskin och torktumlare.

*Objektsbeskrivningen grundar sig på av säljaren lämnade uppgifter och iakttagelser gjorda på fastigheten. För det fall fastighetsmäklaren mätt arean enl. skiss, avses användbar golvyta.*

**Golv:** Keramikgolv av god kvalitet. Brädgolv i sovrum och sällsapsrum.

**Uppvärmning:** Vattenburen el. Golvvärme på bottenvåning, radiatorer på ovanvåning. Öppen spis med insats (behövs kompletteras). Täljstenskamin. Järnkamin på o.v. (ej inkopplad - endast utsmyckning).

**Vatten & Avlopp:** Kommunalt.

**Pris:** 2.900.000:- eller bästa bud.

**Fastighetsbeteckning:** Trelleborg Kalkbrottet I

**Adress:** Kalkbrottsvägen 23, Kritvägen 11, 231 79 Smygehamn

**Areal:** 893 kvm


**Taxeringsvärde:** 732.000:- varav byggnad 577.000:- (2004)

**Pantbrev:** 10 st om totalt 3.500.000:-

**Försäkring:** fullvärdesförsäkrad IF

**Servitut:** Inga kända

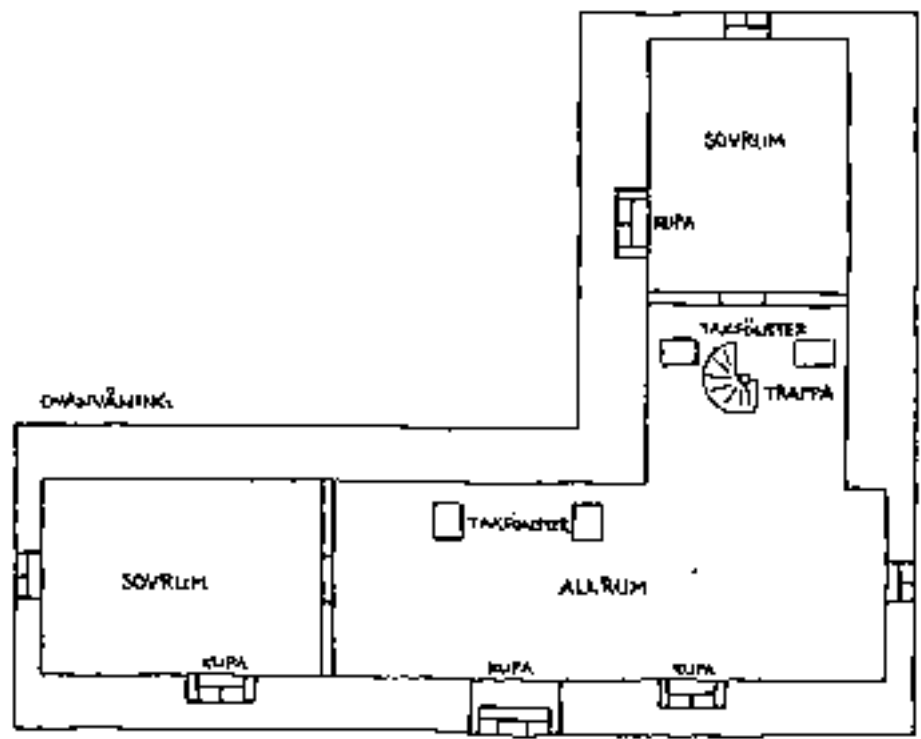
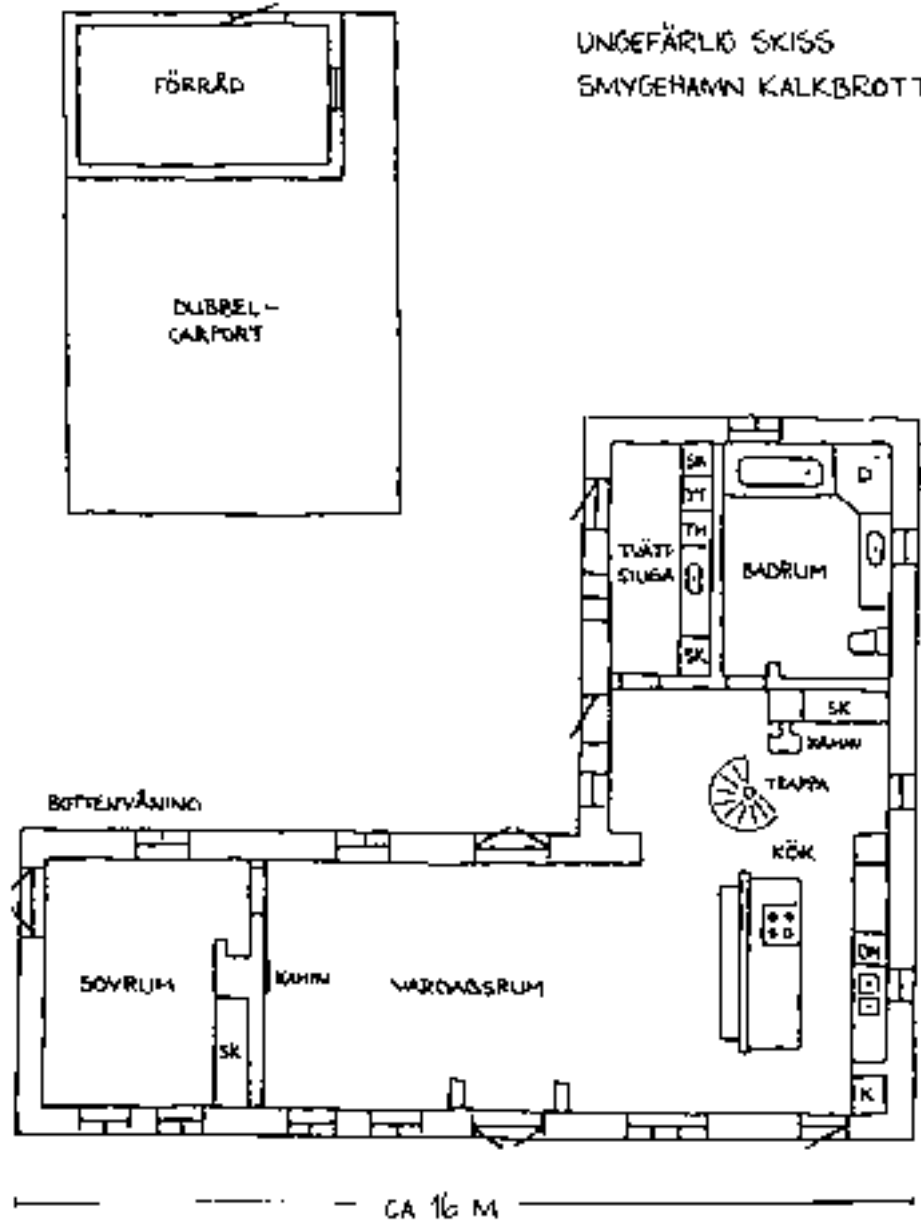
# Uppvik & döttrar

 Vi säljer hus vi själva skulle vilja bo i.

Kiviks Fastighetsförmedling. Box 45, 277 21 Kivik. Tel 0414 - 708 00 • Fax 0414 - 712 21  
Besöksadress: "Gula Villan" mitt emot Pomona Inn • [kivik@uppvik.nu](mailto:kivik@uppvik.nu) • [www.uppvik.nu](http://www.uppvik.nu)



UNGEFÄRLIG SKISS  
SMYGEHAMN KALKBRÖTTET 1











*Trelleborg Kalkbrottet 1  
Kalkbrottsvägen 23, Kritvägen 11  
231 79 Smygehamn*



**”Bokhäcken runt trädgården har redan vuxit sig tät och hög. (Vi kommer nästan inte åt att ta ett enda foto på lite avstånd - huset gömmer sig bakom höga gröna väggar.) Men innanför öppnar sig rum efter rum, sol avlöser skugga.”**

**Text: Gabrielle Malmberg  
Foto: Lotta Nordstedt**



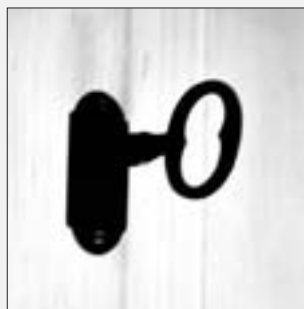
# Vår filosofi är ganska enkel.

Vi säljer hus vi själva skulle vilja bo i.

Vi tror på sambanden mellan lust och lönsamhet. Känsla och kunskap. Arbetsglädje och avkastning. Det man tycker är roligt och stimulerande gör man bra. Vi vill inte ha fler hus än att vi orkar arbeta engagerat och passionerat med dem alla. Därför händer det ibland att vi tackar nej till uppdrag. Och det innebär inte att vi kategoriskt ratar en viss sorts hus. Det lilla renoveringsobjektet i skogsbrynet kan vara lika spännande som den kringbyggda gården på slätten eller längan i fiskeläget. Men, det ska erkännas - "udda" hus finner lättast vägen till våra hjärtan!

Att bli den man vill vara. Eller vara den man är... Ibland betyder det köpa. Ibland betyder det sälja. Ibland både och. Eller ingetdera. Frihet. Valmöjligheter. Har vi förmånen att råda över vår tillvaro bör vi göra det omsorgsfullt. Inte låta livet skvala förbi.

Och det ska sägas - jag (Gabrielle!) är stundtals full av lätt avundsam beundran inför alla er som vågar rycka upp er själva med rötterna för att börja växa i ny och okänd jordmån - oavsett om ni flyttar hit, eller härifrån! (Själv är jag mera som pionen - jag slutar blomma om jag flyttas!).



Det handlar kanske ytterst om livskvalitet. Vi upprepar ju med en druckens envishet vårt motto: "På Österlen är livskvaliteten högre än huspriserna". Det kanske ter sig som en lek med ord. Begreppet livskvalitet är naturligtvis inte lätt att översätta till kronor och ören. Dessutom är själva ordet, kanske på grund av alltför flitig media-användning farligt nära en urvattnad klyscha. Men innebörden är både verklig och viktig! Det kan kanske vara intressant att veta att begreppet "quality of life" introducerades som en ekonomisk term redan under sjuttioalet, främst avsedd att ersätta eller komplettera "bruttonationalprodukt" som värde- och välståndsmätare. "QOL" istället för "BNP"... Kanske är det så att våra värdesystem och vårt förhållningssätt till livet, i en förändrad värld, också måste ändras?

För egen del upplever jag livskvalitet när jag lyckas vara närvarande i stunden. Uppfyllas av ögonblicket. "Flow" säger expertisen... En försiktig förhoppning är att vi på något sätt ska kunna hjälpa Dig att förhöja Din livskvalitet. Åtminstone vill vi gärna vara Dina rådgivare och stödjare. Dina vägvisare och budbärare. Oavsett om Du vill köpa. Eller sälja!

## Uppvik&döttrar

Kiviks Fastighetsförmedling AB  
Box 45, 277 21 Kivik  
"Gula Villan" mitt emot Pomona Inn  
0414-708 00 • Fax: 0414-712 21  
kivik@uppvik.nu  
www.uppvik.nu

 AUKTORISERAD MÄKLARSAMFUNDET



**Gabrielle Malmberg**  
Fastighetsmäklare

auktoriserad ledamot  
Mäklarsamfundet



**Mats Uppvik**  
Fastighetsmäklare

auktoriserad ledamot  
Mäklarsamfundet



**Pernilla Persson**  
Fastighetsmäklare

ledamot  
Mäklarsamfundet



**Andreas Göransson**  
Visningsvärd & fotograf



**Ingrid Fredriksson**  
Mäklarassistent



**Lotta Nordstedt**  
Grafisk form